

OiVita39

With
Natural
Ingredients





Try and leave this world a little better than you found it

Oivita39 centra todos sus esfuerzos en cuidar de tu cabello minimizando al máximo el impacto medioambiental a lo largo de todo el ciclo de vida del producto, desde su concepción hasta su destrucción o reciclaje.

Es por ello que todas nuestras acciones parten de la **filosofía “Less is More” con la que queremos demostrar que conseguir un resultado de calidad y ayudar a proteger el planeta es posible.**

Actualmente estamos sumergidos en un sistema de producción y consumismo generalizado. De una forma u otra, el planeta se ve afectado por esta progresiva tendencia que deja balances muy negativos a nivel sociológico, psicológico y, sobre todo, medioambiental.

En Oivita39 reivindicamos el consumo responsable y sostenible. Por esa razón, creemos en la idea “Less is More” y la aplicamos a nuestro funcionamiento como marca.

EN. Oivita39 focuses all its efforts on taking care of your hair by minimising the environmental impact of its products during their entire lifecycle, from conception through destruction or recycling.

The philosophy “Less is More” guides all of our actions, showing that it is possible to achieve high-quality results while protecting the planet at the same time.

In today’s society, we are immersed in a culture of production and consumerism. There is no doubt that this progressive trend has a very negative impact on the planet on a sociological, psychological, and environmental level.

Our goal at Oivita39 is to promote environmentally friendly and responsible consumption. The idea of “Less is More” is key to us as a brand, and we apply it to everything we do.

IT. Oivita39 concentra tutti i suoi sforzi per prendersi cura dei vostri capelli riducendo al minimo l’impatto ambientale durante l’intero ciclo di vita del prodotto, dalla sua concezione alla sua distruzione o riciclaggio.

Per questo motivo tutte le nostre azioni si basano sulla filosofia “Less is More”, con cui si vuole dimostrare che ottenere un risultato di qualità e contribuire a proteggere il pianeta è possibile.

Attualmente siamo immersi in un sistema di produzione e di consumismo generalizzato. In un modo o nell’altro, il pianeta è colpito da questa tendenza progressiva che lascia effetti negativi a livello sociologico, psicologico e soprattutto, ambientale.

Da Oivita39 sosteniamo un consumo responsabile e sostenibile. È per questo che crediamo nel concetto di “Less is More” e lo applichiamo al nostro modo di operare come marchio.

FR. Oivita39 concentre tous ses efforts pour prendre soin de vos cheveux en minimisant l’impact environnemental tout au long du cycle de vie du produit, de sa conception à sa destruction ou son recyclage.

C’est pourquoi toutes nos actions sont basées sur la philosophie “Less is More” avec laquelle nous voulons démontrer qu’il est possible d’obtenir un résultat de qualité tout en contribuant à la protection de la planète.

Nous sommes actuellement immergés dans un système de production et de consommation généralisée. D’une manière ou d’une autre, la planète est touchée par cette tendance progressive qui laisse des bilans très négatifs sur le plan sociologique, psychologique et, surtout, environnemental.

Chez Oivita39, nous prônons une consommation responsable et durable. C’est pourquoi nous croyons en l’idée du “Less is more” et nous l’appliquons à notre mode de fonctionnement en tant que marque.

PT. Oivita39 concentra todos os seus esforços em cuidar do seu cabelo, minimizando o impacto ambiental durante todo o ciclo de vida do produto, desde a sua conceção até à sua destruição ou reciclagem.

É por isso que todas as nossas ações se baseiam na filosofia “Less is more” com a qual queremos demonstrar ser possível alcançar um resultado de qualidade e ajudar a proteger o planeta.

Estamos atualmente imersos num sistema de produção e de consumismo generalizado. De uma forma ou de outra, o planeta é afetado por esta tendência progressiva que deixa equilíbrios muito negativos a nível sociológico, psicológico e, acima de tudo, ambiental.

Na Oivita39 defendemos o consumo responsável e sustentável. É por isso que acreditamos na ideia de “Less is more” e aplicamo-la à forma como operamos como empresa.

Cuida de lo importante

Alto porcentaje de biodegradabilidad de los ingredientes (hasta un 95%).

Alto porcentaje de ingredientes naturales (hasta un 95%).

Nuestro packaging ayuda a reducir la huella de carbono. Desde Oivita39 consideramos de vital importancia tomar medidas y poner en marcha las iniciativas necesarias para reducir la emisión de CO2 al máximo, empezando por cada uno de nosotros en nuestro día a día.

Una de las principales ventajas de nuestro packaging cuadrado es la optimización de su transporte, ya que nos permite aprovechar mejor el espacio y por consiguiente, transportar mayor cantidad de producto en un mismo trayecto.

Para demostrar estas afirmaciones, hemos empleado el Software GaBi, una herramienta innovadora que lleva a cabo un estudio de análisis de ciclo de vida de un producto, es decir, desde la etapa de extracción y procesado de las materias primas, pasando por la producción y transporte, hasta su disposición en vertedero al final de su vida útil.



EN. TAKE CARE OF WHAT MATTERS

- High percentage of biodegradable ingredients (up to 95%).
- High percentage of natural ingredients (up to 95%).
- Our packaging helps to reduce carbon footprint. At Oivita39 we believe that every individual can contribute to reducing CO2 emissions by taking the necessary steps and implementing the necessary measures.
- One of the main advantages of our square packaging is its ability to maximize space and transport a greater quantity of product in one trip.
- In order to demonstrate these statements, we have used GaBi Software, a cutting-edge tool that performs life cycle analyses for products, from raw material extraction and processing, manufacturing and transport to landfill disposal at the end of their useful lives.

IT. PRENDERSI CURA DI CIÒ CHE È IMPORTANTE

- Alta percentuale di ingredienti biodegradabili (fino al 95%).
- Alta percentuale di ingredienti naturali (fino al 95%).
- I nostri imballaggi contribuiscono a ridurre l'impronta di carbonio. Per Oivita39 è di vitale importanza adottare misure e prendere le iniziative necessarie per ridurre il più possibile le emissioni di CO2, a cominciare da ciascuno di noi nella nostra vita quotidiana.
- Uno dei principali vantaggi dei nostri imballaggi quadrati è l'ottimizzazione del trasporto, in quanto ci permette sfruttare al meglio lo spazio disponibile e, quindi di trasportare una maggiore quantità di prodotto in un solo viaggio.
- Per dimostrare queste affermazioni abbiamo utilizzato il Software GaBi, uno strumento che effettua un'analisi del ciclo di vita di un prodotto, dalla fase di estrazione e lavorazione delle materie prime, la produzione e il trasporto, fino allo smaltimento in discarica al termine della sua vita utile.

FR. PRENEZ SOIN DE CE QUI EST IMPORTANT

- Pourcentage élevé d'ingrédients biodégradables (jusqu'à 95 %)
- Pourcentage élevé d'ingrédients naturels (jusqu'à 95 %)
- Nos emballages contribuent à réduire l'empreinte carbone. Chez Oivita39, nous considérons qu'il est d'une importance vitale de prendre des mesures et de mettre en œuvre les initiatives nécessaires pour réduire autant que possible les émissions de CO2, en commençant par chacun d'entre nous dans notre vie quotidienne.
- L'un des principaux avantages de nos emballages carrés est l'optimisation du transport, car ils nous permettent de mieux utiliser l'espace et donc de transporter une plus grande quantité de produit dans le même trajet.
- Pour démontrer ces affirmations, nous avons utilisé le Software GaBi, un outil qui réalise une étude d'analyse du cycle de vie d'un produit, c'est-à-dire du stade de extraction et transformation des matières premières, en passant par la production et le transport jusqu'à son élimination en décharge à la fin de sa vie utile.

PT. CUIDAR DO QUE É IMPORTANTE

- Alta percentagem de ingredientes biodegradáveis (até 95%).
- Alta percentagem de ingredientes naturais (até 95%).
- A nossa embalagem ajuda a reduzir a nossa pegada de carbono. Na Oivita39 consideramos de vital importância tomar medidas e implementar as iniciativas necessárias para reduzir ao máximo as emissões de CO2, começando por cada um de nós na nossa vida quotidiana.
- Uma das principais vantagens da nossa embalagem quadrada é a optimização do seu transporte, uma vez que nos permite fazer melhor uso do espaço e, portanto, transportar uma maior quantidade de produto na mesma viagem.
- Para demonstrar estas declarações, utilizámos o GaBi Software, uma ferramenta que realiza um estudo de análise do ciclo de vida de um produto, ou seja, desde a fase de extração e processamento de matérias-primas, através da produção e transporte à sua eliminação em aterro no final da sua vida útil.

pág. 8

HAIR CARE

NO YELLOW
ENERGISING
REPAIR
AFTER COLOUR
MOISTURIZING



pág. 34

BLEACHING

DECO 7 VIOLET
DECO 8 BLUE
DECO 9 GREY
DECO CREAM



pág. 29

COLOR

HAIR COLOR CREAM WITH AMMONIA
AND PPD FREE
HAIR COLOR CREAM AMMONIA AND PPD FREE
QUICK COLOR 10'
ACTIVATOR

pág. 39

SPECIAL FORMATS

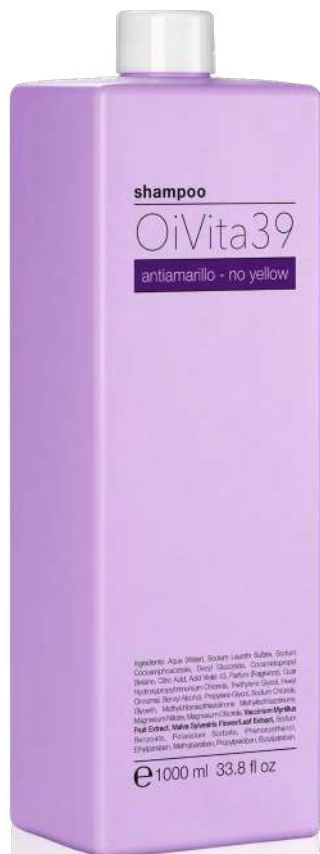
FREQUENT USE
REFRESHING & TONING
MOISTURIZING
COCONUT



HAIR CARE



No Yellow



1000 ml. | Cód. 45227



300 ml. | Cód. 45228

Shampoo

No Yellow

ES. Champú antiamarillo para cabellos grises, rubios y decolorados. Reduce los reflejos amarillos no deseados. Uso: con guantes desechables, aplicar sobre el cabello húmedo y masajear. Dejar actuar de 1 a 5 minutos y aclarar. Repetir el proceso si es necesario.

EN. Anti-yellow shampoo for grey, blonde and bleached hair. It tones down undesirable yellowing. Use: apply to wet hair using disposable gloves, massage, leave in for 1-5 minutes, and rinse. Repeat if necessary.

IT. Shampoo antigiallo per capelli grigi, biondi e decolorati. Che attenua i riflessi gialli indesiderati. Uso: applicare con guanti monouso su capelli bagnati, massaggiare, lasciare agire da 1 a 5 minuti e risciacquare. Ripetere se necessario.

FR. Shampoing anti-jaunissement pour cheveux gris, blonds et décolorés. Qui atténue les reflets jaunes indésirables. Mode d'emploi: appliquer avec des gants jetables sur cheveux mouillés, masser, laisser poser 1 à 5 minutes, puis rincer. Répéter l'opération si nécessaire.

PT. Champô anti-amarelo para cabelos grisalhos, louros e descoloridos. Que atenua os reflexos amarelos indesejados. Uso: aplicar, utilizando luvas descartáveis, nos cabelos molhados, massagear, deixar agir de 1 a 5 minutos e enxaguar. Repetir, se necessário.

90%

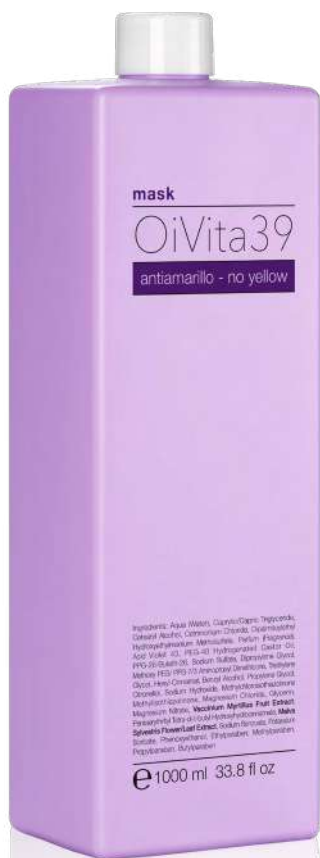
Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Blueberry / Mallow



1000 ml. | Cód. 45229



200 ml. | Cód. 45230

Mask

No Yellow

ES. Mascarilla antiamarillo para cabellos grises, rubios y decolorados. Aporta suavidad y sedosidad a la vez que neutraliza los reflejos amarillos indeseados. Uso: después del champú, retirar el exceso de agua y aplicar con guantes desechables sobre medios y puntas. Dejar actuar de 3 a 5 minutos y aclarar.

EN. Anti-yellow mask for grey, blonde and bleached hair. It provides softness and silkiness neutralising undesirable yellowing. Use: after shampooing and using disposable gloves, apply to lengths and ends of towel-dried hair. Leave in for 3 to 5 minutes, then rinse.

IT. Maschera antigiallo per capelli grigi, biondi e decolorati. Dona morbidezza e setosità neutralizzando i riflessi gialli indesiderati. Uso: applicare con guanti monouso dopo lo shampoo su lunghezze e punte. Lasciare agire da 3 a 5 minuti e risciacquare.

FR. Masque anti-jaunissement pour les cheveux gris, blonds et décolorés. Rend les cheveux souples et soyeux en neutralisant les reflets jaunes indésirables. Mode d'emploi: appliquer avec des gants jetables après le shampooing et répartir sur les longueurs et les pointes. Laisser poser de 3 à 5 minutes, puis rincer.

PT. Máscara anti-amarelo para cabelos grisalhos, loiros e descolorados. Proporciona suavidade e sedosidade enquanto neutraliza os destaques amarelos indesejados. Utilização: após o champô, remover o excesso de água e aplicar com luvas descartáveis em comprimentos médios e finais. Deixar atuar durante 3 a 5 minutos e enxaguar.

95%

Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Blueberry / Mallow



Energising



1000 ml. | Cód. 45214



300 ml. | Cód. 45215

Shampoo

Energising

ES. Champú energizante. Enriquecido con cafeína. Purifica el cuero cabelludo a la vez que revitaliza y tonifica el cabello débil y fino. Gracias a la acción del romero, limpia con delicadeza aportando una agradable sensación de bienestar y frescor. Uso: aplicar sobre el cabello húmedo, masajear y dejar actuar durante unos minutos. Aclarar y volver a repetir el proceso si es necesario.

EN. Energising shampoo. Enriched with caffeine. It purifies the scalp while revitalising and toning weak and fine hair. Thanks to the action of rosemary, it gently cleanses the scalp and provides a pleasant feeling of freshness and well-being. Use: apply to wet hair, massage and leave on for a few minutes. Rinse and repeat the process if necessary.

IT. Shampoo energizzante. Arricchito di caffeina. Purifica il cuoio capelluto rivitalizzando e tonificando capelli deboli e fini. Grazie all'azione del rosmarino, deterge delicatamente e dona una piacevole sensazione di benessere e freschezza. Uso: applicare su capelli bagnati, massaggiare e lasciare agire per qualche minuto. Risciacquare e ripetere il processo se necessario.

FR. Shampoing énergisant. Enrichi en caféine. Il purifie le cuir chevelu tout en revitalisant et en tonifiant les cheveux faibles et fins. Grâce à l'action du romarin, il nettoie en douceur le cuir chevelu et procure une agréable sensation de bien-être et de fraîcheur. Mode d'emploi : appliquer sur les cheveux humides, masser et laisser agir quelques minutes. Rincer et répéter le processus si nécessaire.

PT. Champô energizante. Enriquecido com cafeína. Purifica o couro cabeludo enquanto revitaliza e tonifica os cabelos fracos e finos. Graças à ação do rosmaninho, limpa suavemente o couro cabeludo e proporciona uma agradável sensação de bem-estar e frescura. Aplicar no cabelo húmido, massajar e deixar atuar durante alguns minutos, enxaguar e repetir o processo, se necessário.

95%

Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Caffeine / Rosemary



195 ml. | Cód. 45216

Lotion

Energising

ES. Loción energizante. Indicada para cabellos frágiles y finos para fortalecer y estimular el cuero cabelludo. Uso: después del champú, retirar el exceso de agua, distribuir sobre el cuero cabelludo y masajear suavemente. No aclarar.

EN. Energising lotion. Suitable for weak and fine hair to strengthen and invigorate the scalp. Use: after shampooing, spread over the scalp of towel-dried hair and massage gently. Do not rinse.

IT. Lozione energizzante. Adatta a capelli fragili e sottili per fortificare e donare vigore al cuoio capelluto. Uso: dopo lo shampoo e con i capelli tamponati, distribuire su cute e massaggiare delicatamente. Non risciacquare.

FR. Lotion énergisante. Convient aux cheveux fragiles et fins indiquée pour renforcer et donner de la vigueur au cuir chevelu. Mode d'emploi: après le shampooing, enlever l'excès d'eau, répartir sur le cuir chevelu et masser doucement. Ne pas rincer.

PT. Loção energizante. Adequado para cabelos frágeis e finos, para fortalecer e estimular o couro cabeludo. Utilização: após a lavagem, remover o excesso de água, distribuir sobre o couro cabeludo e massajar suavemente. Não enxaguar.

95%

Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Caffeine / Rosemary



300 + 195 ml. | Cód. 45217

Kit

Energising

ES. Kit tratamiento energizante. Purifica el cabello y cuero cabelludo a la vez que lo limpia con delicadeza para facilitar la penetración de la loción, que ayuda a fortalecer y estimular el cuero cabelludo.

EN. Energising treatment kit. It purifies hair and scalp, while gently cleaning it to facilitate the penetration of the lotion, which helps to strengthen and invigorate the scalp.

IT. Kit trattamento energizzante. Purifica capelli e cuoio capelluto, detergendoli delicatamente per facilitare la penetrazione della lozione, che aiuta a rafforzare e stimolare il cuoio capelluto.

FR. Kit traitement énergisant. Purifie les cheveux et le cuir chevelu, tout en nettoyant et en assainissant en douceur, pour faciliter la pénétration de la lotion, qui aide à renforcer et donner de la vigueur au cuir chevelu.

PT. Kit de tratamento energizante. Purifica o cabelo e o couro cabeludo enquanto o limpa suavemente para facilitar a penetração da loção, o que ajuda a fortalecer e estimular o couro cabeludo.

This kit contains: 1 energising shampoo 300 ml. + 1 energising lotion 195 ml.

Active principles

Caffeine / Rosemary



Repair



1000 ml. | Cód. 45222



300 ml. | Cód. 45223

Shampoo

Repair

ES. Champú reestructurante. Limpia eficazmente el cabello, favoreciendo su reestructuración, hidratación y nutrición. Disciplina el cabello, elimina el frizz y aporta brillo. Uso: aplicar sobre el cabello húmedo, masajear y dejar actuar durante unos minutos. Aclarar, y volver a repetir el proceso si es necesario.

EN. Restructuring shampoo. It deeply cleanses the hair restructuring, moisturizing and nourishing it. It eliminates frizz and provides shine to the hair. Use: apply on wet scalp and hair, massage and leave on for a few minutes. Rinse and repeat the process if necessary.

IT. Shampoo ristrutturante. Deterge efficacemente i capelli, favorendo la ristrutturazione, l'idratazione e il nutrimento. Disciplina i capelli, elimina il crespo e dona lucentezza. Uso: applicare su capelli bagnati e massaggiare. Lasciare agire qualche minuto. Risciacquare e ripetere il processo se necessario.

FR. Shampoing restructurant. Il nettoie efficacement les cheveux, favorisant leur restructuration, hydratation et nutrition. Il discipline les cheveux, élimine les frisottis et apporte de l'éclat. Mode d'emploi : appliquer sur les cheveux mouillés, masser et laisser agir quelques minutes. Rincer et répéter le processus si nécessaire.

PT. O champô reestruturante. Limpa eficazmente o cabelo, promovendo a sua ação reestruturante, hidratante e nutritiva em profundidade. Disciplina o cabelo, elimina o frizz e dá brilho. Utilização: aplicar no cabelo molhado, massajar e deixar actuar durante alguns minutos, enxaguar, e repetir o processo, se necessário.

95%

Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Pea protein / Wheat



1000 ml. | Cód. 45224



200 ml. | Cód. 45225

Mask Repair

ES. Mascarilla reestructurante. Desenreda eficazmente y elimina el efecto crespo. Aporta suavidad, reestructura en profundidad y devuelve brillo y luminosidad al cabello a la vez que le brinda fuerza y tonicidad. Ideal para disciplinar y controlar el cabello crespo y sometido a tratamientos químicos frecuentes. Uso: después del champú, retirar el exceso de humedad y aplicar sobre medios y puntas. Masajear y dejar actuar entre 5-10 minutos en función de las condiciones del cabello.

EN. Restructuring mask. It effectively detangles and eliminates frizz. It repairs and strengthens the hair, giving it softness and brightness. Ideal for disciplining and controlling frizzy hair that has been chemically treated. Use: after shampooing, apply to lengths and ends of towel-dried hair. Massage and leave on for 5-10 minutes depending on hair condition.

IT. Maschera ristrutturante. Disticca efficacemente ed elimina il crespo. Dona morbidezza ai capelli, ristrutturandoli in profondità, restituendo la loro lucentezza e luminosità e donando loro forza e tono. Ideale per disciplinare e controllare i capelli crespi sottoposti a frequenti trattamenti chimici. Uso: dopo lo shampoo, distribuire su lunghezza e punte. Massaggiare e lasciare agire per 5-10 minuti, a seconda delle condizioni dei capelli.

FR. Masque restructurant. Démêle efficacement et élimine les frisottis. Elle apporte de la douceur, restructure en profondeur et redonne luminosité, force et tonus aux cheveux. Idéal pour discipliner et contrôler les cheveux crépus qui ont été soumis à de fréquents traitements chimiques. Mode d'emploi: après le shampooing, éliminer l'excès d'humidité et appliquer sur les longueurs et les pointes. Masser et laisser agir 5-10 minutes selon l'état des cheveux.

PT. Máscara reestruturadora. Efectivamente desanima, elimina o frizz, proporciona suavidade imediata, reestruturação profunda, restabelece o brilho e a luminosidade, força e tônus. Ideal para disciplinar e controlar o cabelo frisado que é frequentemente submetido a tratamentos químicos. Utilização: após o champô, remover o excesso de humidade e aplicar em comprimentos médios e finais. Massajar e deixar actuar durante 5-10 minutos, dependendo do estado do cabelo.

95%

Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Pea protein / Wheat



100 ml. | Cód. 45226

Split Ends Cream

Repair

ES. Crema reestructurante para cabellos frágiles y dañados. Sella la cutícula gracias a su acción disciplinante. Indicada para tratar y prevenir las puntas abiertas sin apelmazar el cabello. Uso: aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo o seco. Sin aclarado.

EN. Restructuring cream for weak and damaged hair. Its disciplining action helps to seal the hair cuticle. It is ideal to treat and prevent split ends without weighing down the hair. Use: spread in small amounts on damp or dry hair. Do not rinse.

IT. Crema ristrutturante per capelli sfibrati e danneggiati. Sigilla la cuticola grazie alla sua azione disciplinante. Indicata per trattare e prevenire le doppie punte senza appesantire. Uso: distribuire in piccole quantità su capelli umidi o asciutti. Non risciacquare.

FR. Crème restructurante pour les cheveux fragiles et abîmés. Scelle la cuticule grâce à son action disciplinante. Convient pour traiter et prévenir les pointes fourchues sans alourdir les cheveux. Mode d'emploi : appliquer une petite quantité sur les cheveux mouillés ou secs. Ne pas rincer.

PT. Creme reestruturante para cabelos frágeis e danificados. Veda a cutícula graças à sua acção disciplinadora. Adequado para tratar e prevenir pontas duplas sem pesar o cabelo. Utilização: aplicar uma pequena quantidade ao cabelo húmido ou seco. Não há necessidade de enxaguar.

Active principles

Pea protein / Wheat



After-Colour



1000 ml. | Cód. 45218



300 ml. | Cód. 45219

Shampoo

After Colour

ES. Champú post-color para cabellos teñidos y tratados. Enriquecido con extracto de quinoa y rosa, con acción iluminadora, selladora e hidratante. Ayuda a prolongar en el tiempo la intensidad y brillo del color cosmético. Uso: aplicar sobre el cabello húmedo, masajear y dejar actuar durante unos minutos. aclarar y volver a repetir el proceso si es necesario.

EN. After-colour shampoo for coloured and treated hair. Enriched with quinoa and rose extract it provides brightness while sealing and moisturizing the hair. It helps to keep the intensity and shine of the cosmetic colour over time. Use: apply to wet hair, massage and leave on for a few minutes. Rinse and repeat the process if necessary.

IT. Shampoo dopocolore per capelli colorati e trattati. Arricchito con quinoa ed estratto di rosa ad azione illuminante, sigillante e idratante. Contribuisce a mantenere nel tempo l'intensità e la luminosità del colore cosmetico. Uso: applicare su capelli bagnati e massaggiare. Lasciare agire per qualche minuto e risciacquare. Ripetere il processo se necessario.

FR. Shampooing après-coloration pour cheveux colorés et traités. Enrichi de quinoa et d'extrait de rose à l'action illuminante, fixante et hydratante. Il aide à maintenir l'intensité et la brillance de la couleur cosmétique dans le temps. Mode d'emploi : appliquer sur les cheveux mouillés, masser et laisser agir quelques minutes. Rincer et répéter le processus si nécessaire.

PT. Champô pós-coloração para cabelos pintados e tratados. Enriquecido com quinoa e extrato de rosas com ação iluminadora, selante e hidratante, ajuda a manter a intensidade e o brilho da cor cosmética ao longo do tempo. Utilização: aplicar no cabelo húmido, massajar e deixar actuar durante alguns minutos, enxaguar, e repetir o processo, se necessário.

95%

Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Quinoa / Rose Water



1000 ml. | Cód. 45220



300 ml. | Cód. 45221

Conditioner

After Colour

ES. Acondicionador post-color. Con función desenredante, selladora y revitalizante para cabellos teñidos y tratados. Uso: después del champú, retirar el exceso de agua y distribuir uniformemente sobre medios y puntas. Desenredar el cabello, dejar actuar unos minutos y aclarar.

EN. After-colour conditioner. With detangling, sealing and revitalising action for coloured and treated hair. Use: after shampooing, spread evenly along lengths and ends of towel-dried hair. Untangle the hair and leave in for a few minutes. Then rinse.

IT. Conditioner dopocolor. Dalla funzione districante, sigillante e rivitalizzante per capelli colorati e trattati. Uso: distribuire uniformemente su lunghezze e punte dopo lo shampoo. Lasciare agire per alcuni minuti e risciacquare.

FR. Après-shampooing. Après la couleur avec fonction démêlante, fixante et revitalisante pour les cheveux colorés et traités. Mode d'emploi: après le shampooing, enlever l'excès d'eau, répartir uniformément sur les longueurs et les pointes. Démêler les cheveux, laisser agir quelques minutes et rincer.

PT. Condicionador pós-colorido. Com função de desembaraçar, selagem e revitalizar, para os cabelos pintados e tratados. Utilização: após a lavagem com champô, remover o excesso de água, distribuir uniformemente por comprimentos, médios e pontas, desembaraçar o cabelo, deixar atuar durante alguns minutos e enxaguar.

95%

Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Quinoa / Rose Water



Moisturizing



1000 ml. | Cód. 45207



300 ml. | Cód. 45208

Shampoo

Moisturizing

ES. Champú hidratante. Enriquecido con patauá y coco. Aporta fuerza al cabello deshidratado, limpia e hidrata en profundidad el cabello seco y tratado devolviéndole su brillo natural. Uso: aplicar sobre el cabello húmedo, masajear y dejar actuar durante unos minutos. Posteriormente aclarar, y volver a repetir el proceso si es necesario.

EN. Moisturizing shampoo. Enriched with patauá and coconut. It strengthens dehydrated hair, deeply cleanses and moisturises dry and treated hair restoring its natural shine. Use: apply to wet scalp and hair, massage and leave on for a few minutes. Rinse and repeat the process if necessary.

IT. Shampoo idratante. Arricchito con patauá e cocco. Dona forza ai capelli disidratati, deterge e idrata in profondità i capelli secchi e trattati restituendo la loro brillantezza naturale. Uso: applicare su cute e capelli bagnati, massaggiare e lasciare agire per qualche minuto. Risciacquare e ripetere il processo se necessario.

FR. Shampooing hydratant. Enrichi en patauá et en noix de coco. Il donne de la force aux cheveux déshydratés, nettoie et hydrate en profondeur les cheveux secs et traités, en leur redonnant leur éclat naturel. Mode d'emploi: appliquer sur le cuir chevelu et les cheveux mouillés, masser et laisser agir quelques minutes. Rincer et répéter le processus si nécessaire.

PT. O champô hidratante. Enriquecido com patauá e coco, dá força aos cabelos desidratados, limpa profundamente e hidrata os cabelos secos e tratados, restaurando o seu brilho natural. Use: aplicar nos cabelos húmidos, massajar e deixar atuar durante alguns minutos, enxaguar, e repetir o processo se necessário.

95%

Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Pataua / Coconut



1000 ml. | Cód. 45209



300 ml. | Cód. 45210

Conditioner

Moisturizing

ES. Acondicionador hidratante. Para nutrir y suavizar el cabello deshidratado y tratado. Gracias a sus propiedades emolientes, desenreda, suaviza y disciplina el cabello más rebelde. Uso: después del champú, retirar el exceso de agua y aplicar sobre medios y puntas. Dejar actuar durante 2-3 minutos y aclarar.

EN. Moisturizing conditioner. To nourish and soften dehydrated and treated hair. Thanks to its emollient properties, it detangles, softens and disciplines unruly hair. Use: after washing with shampoo, spread on the lengths and ends of towel-dried hair. Leave on for 2-3 minutes and rinse.

IT. Conditioner idratante. Per il nutrimento e la morbidezza di capelli disidratati e trattati. Grazie alle sue proprietà emollienti, districa, ammorbidisce e disciplina i capelli più indisciplinati. Uso: dopo lo shampoo, tamponare i capelli per levare l'eccesso d'acqua, e distribuire il prodotto su lunghezze e punte. Lasciare agire per 2-3 minuti. Risciacquare.

FR. Après-shampooing. Hydratant pour la nutrition et la souplesse des cheveux déshydratés et traités. Grâce à ses propriétés émollientes, il démêle, adoucit et dompte les cheveux les plus indisciplinés. Mode d'emploi : après le shampooing, enlever l'excès d'eau et répartir sur les longueurs et pointes. Laissez poser 2 - 3 minutes et rincez.

PT. Condicionador hidratante. Para nutrir e amaciar o cabelo desidratado e tratado. Graças às suas propriedades emolientes, desanima, amacia e doma os cabelos mais indisciplinados. Utilização: após o champô, remover o excesso de água e aplicar em comprimentos médios e finais. Deixar actuar durante 2-3 minutos e enxaguar.

95%

Ingredients of natural origin

95%

Biodegradable

Active principles

Pataua / Coconut



195 ml. | Cód. 45212

Lotion

Moisturizing

ES. Loción hidratante intensiva. Para cabello deshidratado y tratado. Reduce el encrespamiento dando como resultado un cabello brillante y más compacto. Uso: después del champú, pulverizar sobre medios y puntas y masajear. Dejar actuar durante 5 minutos bajo una fuente de calor o envuelto en una toalla caliente. Peinar, aclarar y proceder al *styling*.

EN. Intensive moisturizing lotion. For dehydrated and treated hair. It reduces frizz and seals the hair making it look shinier. Use: after shampooing, spray on lengths and ends, massage. Leave in for 5 minutes under a heat source or wrapped in a hot towel. Comb through, rinse and style.

IT. Lozione idratante intensiva. Per capelli disidratati e trattati. Riduce l'effetto crespo e rende i capelli più lucidi e compatti. Uso: spruzzare su lunghezze e punte dopo lo shampoo, massaggiare. Lasciare agire per 5 min sotto fonte di calore o avvolti in una salvietta calda. Pettinare, risciacquare e procedere alla piega.

FR. Lotion hydratante intensive. Pour cheveux déshydratés et traités. Elle réduit les frisottis en donnant des cheveux brillants et plus compacts. Mode d'emploi : après le shampooing, vaporiser sur les longueurs et les pointes et masser. Laisser agir 5 minutes sous une source de chaleur ou enveloppant les cheveux dans une serviette chaude. Peigner, rincer et procéder à la mise en pli.

PT. Loção hidratante intensiva. Para cabelos desidratados e tratados. Reduz o frizz resultando em cabelos brilhantes e mais compactos. Utilização: após o champô, pulverizar em comprimentos médios e extremidades e massajar dentro. Deixar atuar durante 5 minutos sob uma fonte de calor ou embrulhado numa toalha quente. Passar o penteado, enxaguar e prosseguir com o estilo.

95%

Ingredients of natural origin

70%

Biodegradable

Active principles

Pataua / Coconut



195 ml. | Cód. 45211

2-phase

Moisturizing

ES. Bifásico hidratante. Para aportar vitalidad y suavidad al cabello deshidratado y tratado, disminuye el frizz al igual que evita el daño en la cutícula, gracias a sus cualidades acondicionantes que actúan como escudo protector. Uso: después del champú, retirar el exceso de agua, agitar y pulverizar sobre el cabello. Proceder al styling. No aclarar.

EN. Two-phase moisturizer. That provides vitality and softness to dehydrated and treated hair. Thanks to its conditioning properties which act as a protective shield, it reduces frizz and prevents cuticle from damage. Use: after shampooing, shake and spray onto towel-dried hair. Proceed with styling. Do not rinse.

IT. Bifasico idratante. Per la vitalità e morbidezza dei capelli disidratati e trattati, riduce l'effetto crespo e previene i danni alla cuticola, grazie alle sue qualità che agiscono come scudo protettivo. Uso: dopo lo shampoo, agitare e vaporizzare su capelli tamponati. Procedere con la piega. Non risciacquare.

FR. Biphase hydratant. Pour apporter vitalité et douceur aux cheveux déshydratés et traités. Il réduit les frisottis et prévient l'endommagement des cuticules, grâce à ses qualités de conditionnement qui agissent comme un bouclier protecteur. Mode d'emploi : après le shampooing, enlever l'excès d'eau, agiter et vaporiser sur les cheveux. Procédez au coiffage. Ne pas rincer.

PT. A hidratação bifásica. Para dar vitalidade e suavidade aos cabelos desidratados e tratados, reduz o frizz e evita danos na cutícula, graças às suas qualidades que atuam como um escudo protetor. Utilização: após a lavagem, remover o excesso de água, agitar e pulverizar no cabelo. Prosseguir com o estilo. Não enxaguar.

Active principles

Pataua / Coconut



Kit

Moisturizing

ES. Kit tratamiento hidratante. Aporta fuerza al cabello deshidratado, limpia e hidrata en profundidad el cabello seco y tratado devolviéndole su brillo natural. Reduce el encrespamiento dando como resultado un cabello luminoso y compacto.

EN. Moisturizing treatment kit. It strengthens, deeply cleanses and moisturizes dry and treated hair restoring its natural shine. It reduces frizz and seals the hair making it look shinier.

IT. Kit Trattamento Idratante. Dona forza ai capelli disidratati, deterge in profondità e idrata i capelli secchi e trattati, restituendo la loro naturale lucentezza. Riduce l'effetto crespo, rendendo i capelli luminosi e compatti.

FR. Kit traitement d'hydratation. Donne de la force aux cheveux déshydratés, nettoie en profondeur et hydrate les cheveux secs et traités. Il réduit les frisottis en donnant des cheveux brillants et plus compacts.

PT. Kit de tratamento hidratante. Dá força aos cabelos desidratados, limpa profundamente e hidrata os cabelos secos e tratados, restaurando o seu brilho natural. Reduz o frizz resultando em cabelo luminoso e compacto.

This Kit contains: 1 moisturizing shampoo 300 ml. + 1 moisturizing lotion 195 ml.

Active principles

Pataua / Coconut



Color



100 ml.

Hair Color Cream with ammonia and ppd free

ES. Enriquecido con Ingredientes naturales, aminoácidos vegetales y aceite de argán. Tratamiento de coloración cosmética permanente y aclaración hasta 4 tonos o más. Perfecta cobertura de cabello blanco.

EN. Enriched with natural ingredients, vegetable amino acids and argan oil. Permanent cosmetic colouring treatment, lightening up to 4 shades or more. Perfect coverage of white hair.

IT. Arricchito con ingredienti naturali, aminoacidi vegetali e olio di argan. Trattamento di colorazione cosmetica permanente e schiaritura fino a 4 o più toni. Copertura perfetta dei capelli bianchi.

FR. Enrichi en ingrédients naturels, en acides aminés végétaux et en huile d'argan. Traitement de coloration cosmétique permanente, éclaircissant jusqu'à 4 teintes ou plus. Couverture parfaite des cheveux blancs.

PT. Enriquecido com ingredientes naturais, aminoácidos vegetais e óleo de argan. Tratamento cosmético de coloração permanente, clareamento até 4 tonalidades ou mais, cobertura perfeita de cabelo branco.



100 ml.

Hair Color Cream ammonia and ppd free

ES. Crema colorante libre de amoniac y ppd. Tratamiento cosmético colorante, protector e innovador, enriquecido con aceite de argán y aminoácidos vegetales. Permite una perfecta cobertura del cabello blanco y aclara hasta 4 tonos.

EN. Ammonia and ppd free colouring cream. Colouring, protective and innovative cosmetic treatment, enriched with argan oil and vegetable amino acids. It allows perfect coverage of white hair and lightens up to 4 tones.

IT. Crema colorante senza ammoniaca e ppd. Trattamento cosmetico colorante, protettivo e innovativo, arricchito con olio di argan e aminoacidi vegetali. Permette di coprire perfettamente i capelli bianchi e di schiarire fino a 4 toni.

FR. Crème colorante sans ammoniacque ni ppd. Traitement cosmétique colorant, protecteur et innovant, enrichi en huile d'argan et en acides aminés végétaux. Elle permet de couvrir parfaitement les cheveux blancs et d'éclaircir jusqu'à 4 tons.

PT. Amoniac e creme de coloração sem ppd. Coloração, tratamento cosmético protector e inovador, enriquecido com óleo de argan e aminoácidos vegetais. Permite uma cobertura perfeita de cabelo branco e um alívio de até 4 tons.



100 ml.

QuickColor 10'

ES. Línea de color permanente sin amoniacos ni ppd. La combinación perfecta entre naturaleza y tecnología que dejan patentes sus propiedades hidratantes y tratantes para el cabello.

EN. Permanent colour line without ammonia or ppd. The perfect combination of nature and technology, which makes clear its moisturising and treating properties for the hair.

ITA. Linea di colore permanente senza ammoniaci o ppd. La perfetta combinazione di natura e tecnologia, che rende evidenti le sue proprietà idratanti e trattanti per i capelli.

FR. Ligne de couleur permanente sans ammoniaque ni ppd. La combinaison parfaite de la nature et de la technologie, qui rend évidentes ses propriétés hydratantes et traitantes pour les cheveux.

PT. Linha de cor permanente sem amoníaco ou ppd. A combinação perfeita da natureza e da tecnologia, que torna claras as suas propriedades hidratantes e tratantes para o cabelo.



150 ml. 10 Vol. Cód. 30700
 20 Vol. Cód. 30701
 30 Vol. Cód. 30702
 40 Vol. Cód. 30703

1000 ml. 10 Vol. Cód. 30284
 20 Vol. Cód. 30285
 30 Vol. Cód. 30286
 40 Vol. Cód. 30287

Activator

ES. Emulsión oxidante en crema. Enriquecida con keratina y aceite de argán, protege el cabello durante cualquier proceso químico. Utilizar siguiendo las instrucciones de uso del producto con el que se mezcla. Conservar alejado de fuentes de calor y luz.

IT. Emulsione ossidante in crema. Arricchita con cheratina e olio di argan, protegge i capelli durante qualsiasi processo chimico. Utilizzare secondo le istruzioni d'uso del prodotto con cui viene miscelato. Conservare lontano da fonti di calore e dalla luce.

EN. Oxidising cream emulsion. Enriched with keratin and argan oil, it protects the hair during any chemical process. Use according to the instructions for use of the product with which it is mixed. Store away from heat sources and light.

FR. Emulsion oxydante en crème. Enrichie en kératine et huile d'argan, protège les cheveux pendant tout processus chimique. Utiliser selon le mode d'emploi du produit avec lequel il est mélangé. Stocker à l'abri de toute source de chaleur et de la lumière.

PT. Emulsão de creme oxidante. Enriquecido com queratina e óleo de argan, ele protege o cabelo durante qualquer processo químico. Uso de acordo com as instruções de uso do produto com o qual está misturado. Armazenar longe de fontes de calor e luz.



Bleaching



500 gr. | Cód. 45120

3 kg. | Cód. 45125

Deco 7 Violet

ES. Ideal para mechas, decoloraciones y decapado, apto para todas las técnicas de aclarado. Reduce reflejos indeseados del cabello y permite aclarar hasta 7 tonos.

EN. Ideal for highlights, bleaching and stripping, suitable for all lightening techniques. Reduces anti-yellowing effects and allows to achieve up to 7 lightening tones.

IT. Ideale per mèches, decolorazioni e stripping, adatto a tutte le tecniche di schiaritura. Riduce gli effetti antigiallo e permette di schiarire fino a 7 toni.

FR. Idéal pour les mèches, les décolorations et les décapages, convient à toutes les techniques d'éclaircissement. Réduit les effets anti-jaunissement et permet d'obtenir jusqu'à 7 nuances d'éclaircissement.

PT. Ideal para destaques, branqueamento e decapagem, adequado para todas as técnicas de clareamento. Reduz os efeitos anti-amarelamento e permite alcançar até 7 tonalidades de clareamento.



500 gr. | Cód. 45121

3 kg. | Cód. 45126

Deco 8 Blue Plex

ES. Con plex technology permite la máxima potencia de aclarado, hasta 8 tonos, protegiendo y respetando el cabello. Con una sola acción, aclara, protege y acondiciona el cabello.

EN. Its plex technology allows maximum lightening power, up to 8 tones, protecting and respecting the hair. It lightens, protects and conditions the hair in just one action.

IT. La sua tecnologia plex consente il massimo potere di schiaritura, fino a 8 toni, proteggendo e rispettando i capelli. Con un solo gesto, schiarisce, protegge e condiziona i capelli.

FR. Grâce à la technologie plex, elle permet un pouvoir éclaircissant maximal, jusqu'à 8 nuances, tout en protégeant et en respectant le cheveu. En une seule action, il éclaircit, protège et conditionne les cheveux.

PT. Com a tecnologia plex permite um poder de iluminação máximo, até 8 tonalidades, protegendo e respeitando o cabelo. Com uma única ação, ilumina, protege e condiciona o cabelo.



500 gr. | Cód. 30705

3 kg. | Cód. 45127

Deco 9 Grey

ES. Su fórmula especial enriquecida con ingredientes naturales, keratina y aceite de argán, permite un aclarado de hasta 9 tonos asegurando la protección e hidratación del cabello durante todo el servicio.

EN. Its special formula enriched with natural ingredients, keratin and argan oil, allows a lightening of up to 9 tones, ensuring the protection and hydration of the hair during the whole service.

IT. La sua speciale formula arricchita con ingredienti naturali, cheratina e olio di argan, consente una schiaritura fino a 9 toni, garantendo la protezione e l'idratazione dei capelli durante l'intero servizio.

FR. Sa formule spéciale enrichie d'ingrédients naturels, de kératine et d'huile d'argan, permet un éclaircissement jusqu'à 9 tons, en assurant la protection et l'hydratation des cheveux pendant toute la durée du service.

PT. A sua fórmula especial enriquecida com ingredientes naturais, queratina e óleo de argan, permite um alívio até 9 tonalidades, garantindo a protecção e hidratação do cabelo durante todo o serviço.



500 gr. | Cód. 30704

Deco Cream

ES. Deco Cream, decoloración en crema. Una selección de persulfatos dispersos en una mezcla de aceites que mantiene las prestaciones de un decolorante clásico, pero con la delicadeza y el respeto hacia el cuero cabelludo y el cabello que tiene una crema. Enriquecido con queratina y aceite de argán.

EN. Deco Cream, bleaching cream. Selected persulphates in a mix of oils that keeps the traditional high bleaching performance with the gentle and respectful action of a cream. Enriched with keratin & argan oil.

IT. Deco Cream, il decolorante in crema. Una selezione di persolfati dispersi in una miscela di oli, che mantiene le prestazioni di un decolorante classico, ma la delicatezza e il rispetto di cute e capelli di una crema. Arricchito con cheratina e olio di argan.

FR. Deco Cream, décolorant en crème. Une sélection de persulfates dispersés dans un mélange d'huiles qui maintient les performances d'un décolorant classique, mais avec la douceur et le respect de la peau et des cheveux d'une crème. Enrichi en kératine et huile d'argan.

PT. Deco Cream, um creme clareador. Uma seleção de persulfato e uma mistura de óleo que mantém o desempenho de um clareador clássico, mas a delicadeza e respeito pela cútis e pelos cabelos. Enriquecido com queratina e óleo de argan.



Special Formats



5 lt. | Cód. 45151

Shampoo

Frequent Use

ES. Champú de caramelo. Indicado para todo tipo de cabello limpia eficazmente, dejándolo ligero y lleno de vida. Gracias a su fórmula con pH controlado es ideal para lavados frecuentes.

EN. Caramel shampoo. Specially formulated for all hair types. It gently cleanses the hair leaving it light and full of life. Thanks to its formula with balanced pH it is perfect for frequent use.

IT. Shampoo al caramello. Adatto a tutti i tipi di capelli. Deterge efficacemente lasciando i capelli leggeri e pieni di vita. Grazie alla sua formula a pH controllato, è ideale per lavaggi frequenti.

FR. Shampoing au caramel. Adapté à tous les types de cheveux, il nettoie efficacement, laissant les cheveux légers et pleins de vie. Grâce à sa formule à pH contrôlé, il est idéal pour les lavages fréquents.

PT. Champú de caramelo. Adequado para todos os tipos de cabelo, limpa eficazmente, deixando o cabelo leve e cheio de vida. Graças à sua fórmula de pH controlado é ideal para lavagens frequentes.

Active principles

Caramel



5 lt. | Cód. 45152

Shampoo

Refreshing & Toning

ES. Champú Menta. Tonifica la estructura del cabello y refresca el cuero cabelludo a la vez que limpia el cabello en profundidad.

EN. Mint shampoo. It tones the hair structure and refreshes the scalp while deeply cleansing the hair.

IT. Shampoo alla menta. Tonifica la struttura dei capelli e porta freschezza al cuoio capelluto detergendo i capelli in profondità

FR. Shampooing à la menthe. Tonifie la structure capillaire et rafraîchit le cuir chevelu tout en nettoyant les cheveux en profondeur.

PT. Champú menta. Tonifica a estrutura do cabelo e refresca o couro cabeludo enquanto limpa profundamente o cabelo.

Active principles

Mint



5 lt. | Cód. 45153

Shampoo

Moisturizing

ES. Champú manteca de karité. Indicado para cabelos secos y encrespados. Champú nutritivo con manteca de karité que proporciona suavidad y brillo al cabello.

EN. Shea butter shampoo. For dry and frizzy hair. Nourishing shampoo with shea butter that provides softness and shine to the hair.

IT. Shampoo al burro di karité. Adatto per capelli secchi e crespi. Shampoo nutriente con burro di karité, che dona morbidezza e lucentezza ai capelli.

FR. Shampoing au beurre de karité. Convient aux cheveux secs et crépus. Shampoing nourrissant au beurre de karité, qui apporte douceur et brillance aux cheveux.

PT. Champú manteca de karité. Adequado para cabelos secos e frisados. Champô nutritivo com manteiga de karité, que proporciona suavidade e brilho ao cabelo.

Active principles

Shea Butter



5 lt. | Cód. 45154

Conditioner Cream

Coconut

ES. Crema suavizante. Indicada para el tratamiento de cabellos secos, ásperos y rebeldes. Mejora la suavidad y elasticidad del cabello, facilitando su peinado. Ideal para sellar la cutícula tras un servicio técnico.

EN. Coconut conditioner. Smoothing cream indicated for the treatment of dry, rough and unruly hair. It improves hair softness and elasticity making it easier to comb. Ideal for sealing the cuticle after carrying out a technical service.

IT. Crema lisciante. Indicata per il trattamento dei capelli secchi, ruvidi e indisciplinati. Migliora la morbidezza e l'elasticità dei capelli, rendendoli più facili da pettinare. Ideale per sigillare la cuticola dopo un servizio tecnico.

FR. Après-shampooing à la noix de coco. Crème adoucissante indiquée pour le traitement des cheveux secs, rêches et indisciplinés. Améliore la souplesse et l'élasticité des cheveux, les rendant plus faciles à coiffer. Idéal pour sceller la cuticule après un service technique.

PT. Condicionador de coco. Creme alisante indicado para o tratamento de cabelos secos, ásperos e indisciplinados. Melhora a suavidade e elasticidade do cabelo, tornando-o mais fácil de pentear. Ideal para selar a cutícula após um serviço técnico.

Active principles

Coconut

OiVita39

Discover more on

www.oivita39.com

[@oivita39official](https://www.instagram.com/oivita39official)



APF COSMETICS S.L.

c/ Puerto de Béjar, 22 - 28045 Madrid

B09797473

Telf. 610 485 444 · info@apfcosmetics.com

